

中

孙子曰：兵者，国之大事，
死生之地，存亡之道，不
可不察也。

【最新图文版】
〔文白对照 实例点评〕

以吾度之，越之兵虽多，亦
莫益于胜败哉？故曰：胜可为
也。故虽众，可使无斗。

国

孙武原著



孙子兵法

古

典

文

化

文

库

故策之而知得失之计，作之而知
动静之理，形之而知死生之地，
角之而知有余不足之处。

善用兵者，役不再籍，粮不三
载，取用于国，因粮于敌，故
军食可足也。



故曰：知彼知己，百战
不殆；不知彼而知己，
一胜一负，不知彼不知
己，每战必殆。



故智将务食
于敌。食敌
一钟，当吾
二十钟；意
秣一石，当
吾二十石。

京 华 出 版 社

孙子兵法

孙 武 / 原著 罗克祥 / 编译



京 华 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

孙子兵法 / 罗克祥编译. — 北京: 京华出版社, 2003

ISBN 7-80600-827-6

I. 孙… II. 罗… III. ①兵法—中国—春秋时代

②孙子兵法—译文

IV. E892.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 110309 号

孙子兵法

原 著: 孙 武

编 译: 罗克祥

责任编辑: 刘 鹏

责任校对: 林毓丽

责任印制: 臧威威

正文插图: 晋继军

装帧设计: 悬垦工作室

出版发行: 京华出版社

责任发行: 臧威威

印 刷: 北京瑞诚印刷有限公司

开 本: 880 × 1230mm

字 数: 342 千字

印 张: 14.75

插 页: 2

印 数: 001 — 10000

版 次: 2004 年 1 月北京第 1 版第 1 次印刷

ISBN 7-80600-827-6/K · 15

定 价: 23.80 元



目

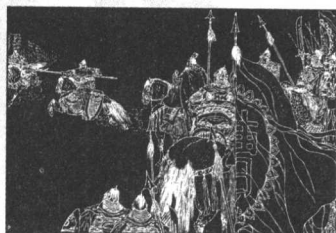


录

[孙子兵法]

十三篇

第一篇	计 篇	司马懿筹划周密打胜仗 / 8 越国灭吴国之战 / 12
第二篇	作战 篇	夺取军粮争天下 / 24 北魏与大夏之战 / 28
第三篇	谋攻 篇	李世民不战而胜 / 41 不知敌情打败仗 / 44
第四篇	形 篇	努尔哈赤先胜后战 / 56 精心备战灭南陈 / 60
第五篇	势 篇	巧妙选将用人所长 / 72 官渡之战 / 75
第六篇	虚实 篇	避实击虚夺鸟巢 / 91 齐魏桂陵、马陵之战 / 95



目

貳

录

[孙子兵法]

第七篇	军争篇	退避三舍败强楚 / 109 魏、蜀争夺汉中之战 / 113
第八篇	九变篇	权衡利害巧妙夺城 / 124 沈璞有备无患守盱眙 / 128
第九篇	行军篇	李广爱抚士卒震边关 / 141 东、西魏沙苑、渭曲之战 / 146
第十篇	地形篇	徐禧错用地形遭失败 / 159 东晋灭南燕之战 / 163
第十一篇	九地篇	背水列阵大破赵军 / 177 李愬雪夜袭蔡州 / 180
第十二篇	火攻篇	陆逊火烧连营寨 / 192 赤壁之战 / 195
第十三篇	用间篇	岳飞巧用反间计 / 206 石勒用间胜王浚 / 209



目

叁

录

[六 韬]

六 卷

第一卷	文 韬	文 师 /219 盈 虚 /228 国 务 /231 大 礼 /233 明 传 /238 六 守 /240 守 土 /243 守 国 /245 上 贤 /249 举 贤 /253 赏 罚 /256 兵 道 /257
-----	-----	---

第二卷	武 韬	发 启 /265 文 启 /275 文 伐 /282 顺 启 /294 三 疑 /296
-----	-----	---

第三卷	龙 韬	王 翼 /305 论 将 /309 选 将 /314 立 将 /318 将 威 /322 动 军 /324 阴 符 /326 阴 书 /328 军 势 /330 奇 兵 /336 五 音 /340 兵 征 /346 农 器 /352
-----	-----	---

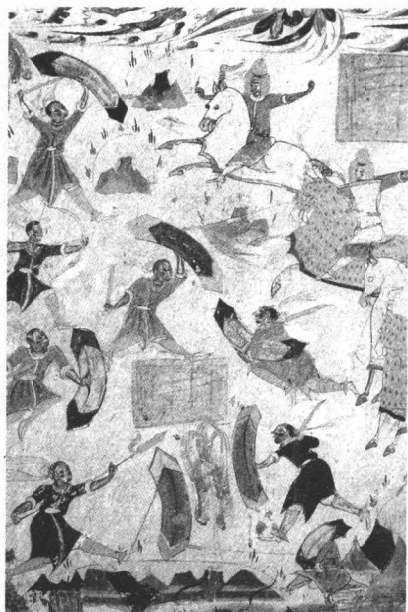
第四卷	虎 韬	军 用 /357 三 阵 /383 疾 战 /384 必 出 /387 军 略 /392 临 境 /394 动 静 /397 金 鼓 /400 绝 道 /404 略 地 /407 火 战 /411 垒 虚 /414
-----	-----	---

第五卷	豹 韬	林 战 /419 突 战 /421 敌 强 /424 敌 武 /428 鸟云山兵 /431 鸟云泽兵 /434 少 众 /438 分 险 /440
-----	-----	---

第六卷	犬 韬	分 合 /445 武 锋 /447 练 士 /448 教 战 /451 均 兵 /452 武 车 士 /455 武 骑 士 /456 战 车 /458 战 骑 /461 战 步 /464
-----	-----	---

孙子兵法

文白对照 注释插图 实例点评





孙

子

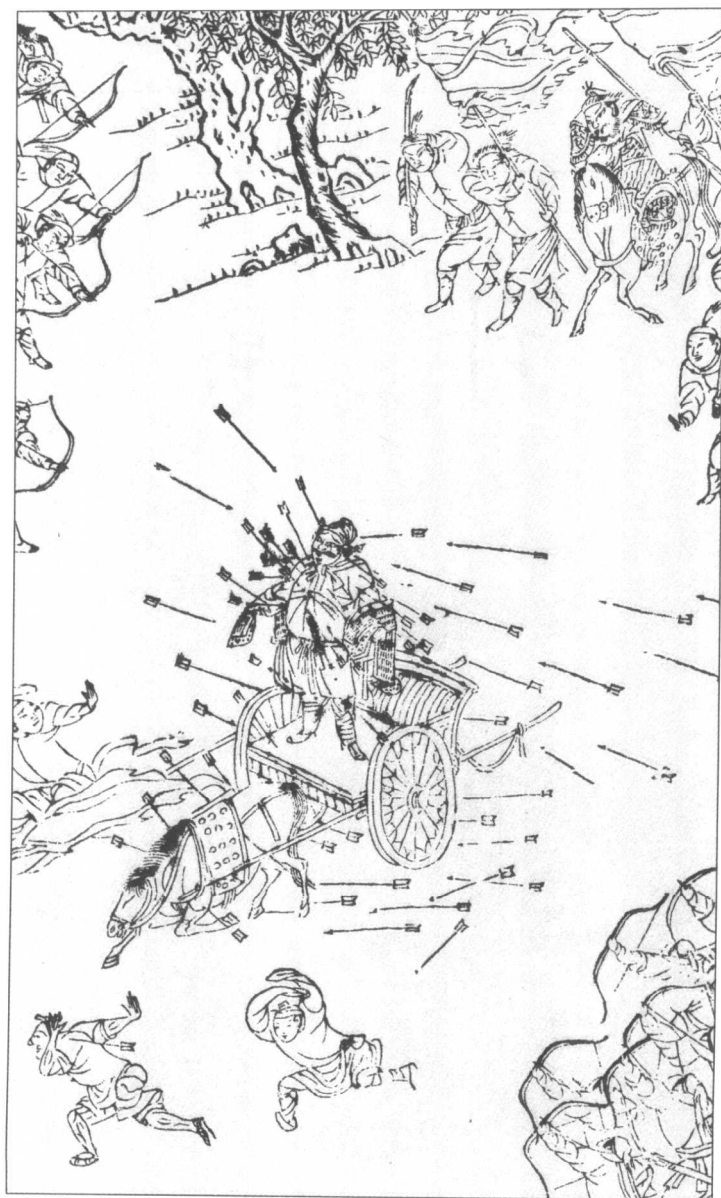
兵

法

第一篇

计篇





本篇按语

本篇是开篇之作，在全书中起着提纲挈领的作用。它所阐述的基本思想和基本军事原则，贯穿于全书始终。孙子在该篇中主要论述战争指导者在战前正确筹划战争全局以及实施高明作战指挥的问题。首先着重强调通过对敌我双方现有客观条件，即五事七计的考察比较，从而对战争的胜负趋势作出正确的估算，并制定相应的战略决策。其次，孙子主张在此基础上，充分发挥战争指导者的主观能动性，用兵时要“因利而制权”。只有善于根据战争情势的变化，灵活机动地运用战略战术，特别是善于运用种种计谋制造假象，欺骗敌人，才能克敌制胜。再次，提出具有永恒生命力的军事基本原则——“攻其无备，出其不意”。这一原则受到历来军事家的推崇和赞赏。最后，再一次强调用兵之前在庙堂之上进行周密筹算的重要性，并得出“多算胜，少算不胜”的结论。

【原文】

孙子曰：兵^①者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。

故经之以五事，校^②之以计，而索其情：一曰道，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。道者，令民与上同意也^③，故可以与之死，可以与之生，而不畏危。天者，阴阳、寒暑、时制也。地者，远近、险易、广狭、死生也。将者，智、信、仁、勇、严^④也。法者，曲制^⑤、官道^⑥、主用也。凡此五者，将莫不闻，知之者胜，不知者不胜。故校之以计，而索其情，曰：主孰有道？将孰有能？天地孰得？法令孰行？兵众孰强？士卒孰练？赏罚孰明？吾以此知胜负矣。

将^⑦听吾计，用之必胜，留之；将不听吾计，用之必败，去之。计利以听^⑧，乃为之势，以佐其外。势者，因利而制权也。

兵者，诡道^⑨也。故能而示之不能，用而示之不用，近而示之远，远而示之近；利而诱之，乱而取之，实而备之，强而避之，怒而挠之，卑而骄之，佚而劳之，亲而离之。攻其无备，出其不意。此兵家之胜，不可先传也。

夫未战而庙算^⑩胜者，得算多也；未战而庙算不胜者，得算少也。多算胜，少算不胜，而况于无算乎！吾以此观之，胜负见矣。

【注释】

①兵：本义为兵械，后引申为兵士、军队，这里指战争。

②校：通“较”，比较。

③道者，令民与上同意也：所谓政治，就是要让民众认同拥护君主的心愿。

④智、信、仁、勇、严：指将帅的智谋、赏罚有信，爱抚士卒，勇敢果断，军纪严明等。

⑤曲制：指军队组织编制方面的制度。

⑥官道：指各级将吏的职责区分、统辖制度。

⑦将：作为“听”的助词，意为如果听从我的计谋。

⑧以：通“已”。听：听从，采纳。

⑨诡道：诡诈的行为。诡，诡诈、奇诡。道，行为或方式。

⑩庙算：古时兴师前，在庙堂里举行军事会议，谋划作战方略，叫“庙算”。

【译文】

孙子说：战争是国家的大事，关系到军民的生死、国家的存亡，是不可以不认真探讨研究的。

因此，要从五个方面进行分析，通过对敌我双方七种情况的比较，来了解战争胜负的情势：一是政治，二是天时，三是地利，四是将领，五是法制。政治，就是要使民众与国君的意愿相一致，可以叫他们为国君而死，为国君而生，不存二心。天时，是指昼夜、晴雨、寒冬、酷暑等四时节候的变化。地利，是指高陵洼地、远途近路、险阻平坦、广阔狭窄、死地生地等地形条件。将领，是指智谋才能、赏罚有信、爱抚士卒、勇毅果断、军纪严明。法制，是指军队的组织编制、将吏的管理、军用物资的供应和管理等制度规定。凡属这五个方面的情况，将帅们没有不知道的，但是，只有深刻了解、确实掌握这些情况的，才能够打胜仗；否则，就不能取胜。所以，要从以下七种情况来分析比较，来探求战争胜负的情势(这七种情况)是：哪一方君主比较贤明？哪一方将帅的指挥高明？哪一方拥有更好的天时地利？哪一方的法令能切实得到贯彻执行？哪一方的军事实力比较强大？哪一方的士卒训练有素？哪一方的赏罚比较严明？我们根据这些，就可以判断谁胜谁负了。

如果能够听从我的计谋，用兵作战一定能胜利，我就留在这里效命；如果不能听从我的计谋，用兵作战必定失败，我就离去。有利的计策被采纳后，还要设法造成有利的态势，作为取胜的辅助条件。所谓“态势”，就是凭借有利于己方的条件，灵活应变，掌握作战的主动权。

用兵作战是一种诡诈的行为。因此，能打装作不能打；要打装作不想打；要向近处，装作要向远处；要向远处，装作要向近处；对于贪利的敌人，要用小利引诱它；对于处于混乱状况的敌人，要乘机攻取它；对于力量充实的敌人，要注意防备它；对于兵力强大的敌人，要暂时避开它；对于易怒的敌人，要设法激怒它；对于鄙视我方的敌人，要使它更加骄傲；对于休整得好的敌人，要设法使它疲劳；对于内部团结的敌人，要设法离间它。要在敌人没有准备的状态下发动攻击，要在敌人意想不到的情况下采取行动。这是军事家取胜的奥妙，是不能预先规定的。

凡是在没有打仗以前就预计能够取胜的，是因为筹划周密，取胜的条件充分；没有打仗以前就预计不能取胜的，是因为筹划不周，取胜的条件不充分。筹划周密、条件充分，就能取胜；筹划不周、条件不充分，就会失败；更何况不作任何筹划、没有任何胜利条件呢？我们根据这些来观察，谁胜谁负就显而易见了。

古今实例



司马懿筹划周密打胜仗

三国时期，魏国的辽东（郡名，辖今辽宁省东南部辽河以东地区）太守公孙渊，曾经一度向东吴孙权称臣。后来，公孙渊杀了孙权的使臣张弥、许晏，又归属魏国。明帝景初元年（公元237年），他因对曹魏不满，便设置百官，自立为燕王，建号绍汉，独立于魏、蜀、吴之外，同曹魏分庭抗礼。

景初二年春，魏明帝曹睿为了巩固自己的后方，便命令司马懿领兵四万，前往辽东讨伐公孙渊。

当司马懿整装待发时，曹睿将司马懿召进宫中，问道：“贤卿此次出征，预料公孙渊将会用何种计策来对付呢？”早在受任之时，久经沙场的司马懿就估量了情势，并确定了自己准备采取的

对策。现在听到曹睿问话，司马懿胸有成竹地答道：“公孙渊得知我军征讨的消息，弃城避战，这是上策；据守辽河抵抗，这是中策；如果坐守襄平（汉时辽东郡治所，今辽宁辽阳市北），那是下策。也就是等着当我们的俘虏了。”

曹睿觉得司马懿判断的“三策”只是一般的分析，没有具体说明，便接着问道：“公孙渊到底会采用哪一策呢？你又有什么理由呢？”司马懿以肯定的口气回答说：“如果他善知敌我，明智地下定决心，就会断然割舍眼前利益，弃城出走，以此拖延时间，并趁机疲惫我军，等待时机成熟时候再同我们决战。可是公孙渊这个人智谋不多，行动又优柔寡断，采用上策的可能性很小，因为他必然会认为我军孤军深入，难以持久。我判断，公孙渊最有可能采取的行动是依托辽河据守；一旦与我们接战不利，退守襄平，即由中策转入下策。他一旦据守襄平，便肯定会被我军擒住，这就是他的必由之路。”曹睿听了司马懿的具体分析判断后，又进一步问道：“这次行动往返大体上需要多少时间呢？”司马懿想了想，又掐指算了算，答道：“长安到辽东四千里，前往那里需要一百天，进攻需要一百天，返回需要一百天，另外用六十天作为休息时间，算来一年时间够用了。”曹睿不由得点了点头，对司马懿深思熟虑的回答感到非常满意。不久，司马懿便率领大军渡过黄河，穿越华北平原，于当年六月进军到辽东。公孙渊得到魏国前来进攻的消息后，立即令大将卑衍、杨祚领步骑兵数万屯于辽隧（今辽宁海城北），并构筑了二十多里的长壕，准备坚守抗敌。魏军将领见敌军严密防守，毫无迎战的迹象，便请求司马懿下令立即发起攻击。司马懿摇了摇头，冷静地向大家解释说：“敌人之所以这样坚壁不战，是想疲惫我军，等我军精疲力竭之时，再来同我决战。如果我们马上发起进攻，正好中了他的诡计。我看公孙渊已将主力部队屯集于此，他的老巢襄平必然空虚。假如我军乘虚直接攻打襄平，敌人必然回师救援，我就可以趁在他回军襄平的途中设下埋伏。这样一来，战胜公孙渊也就指日可待了。”

大家听了司马懿的分析和判断，一致表示赞同。于是，大家便马上按照司马懿的部署，在南面张设大量旗帜，故意显示要从

南面进攻的态势,把卑衍等人所率精锐部队统统吸引到南面坚守。与此同时,司马懿却带领大军悄悄地渡过辽河,从辽隧川直奔襄平。当卑衍发现魏军已经迂回到自己的侧后时,慌忙连夜率领部队撤退。等到卑衍刚刚到达首山,公孙渊便立即命令卑衍出战,结果卑衍被魏将夏侯霸斩于马下,辽兵大乱。魏军趁机向前进攻,公孙渊慌忙率军败入襄平。魏军趁机包围了襄平城,由此促使公孙渊由中策转入下策,陷入束手待毙的境地。

七月,正当魏军准备攻打襄平城的时候,突然天降大雨。这场大雨连续下了一个月还没有停,辽河猛涨,洪水泛滥,平地水深数尺,竟能使辽河口的船只通行到襄平城下。魏军陷入洪水包围之中,心情非常紧张。因为这样一来,不但无法攻城,而且连吃饭、睡觉也都成了问题。有些将领看到这一情形,便提出移营防洪的建议。司马懿为稳定军心和避免移营造成的被动局面,立即下达命令说:“襄平被攻破只是早晚的事情,如果再有人提移营这一件事,一律斩首示众!”公孙渊倚仗滔滔洪水为屏障,又看见自己的船只出城打柴、运米行动自由,便得意洋洋起来。他在部下面前称颂天公作美,以为神灵在保佑自己,并且认为这一次作战必定能够取胜。魏军将领见辽军船只出出进进,一个个都忍耐不住了,纷纷建议要冒雨攻城,但都被司马懿一一拒绝了。

司马陈珪见司马懿既不移营,又不攻城,心中十分焦急不安,就问司马懿道:“过去孟达叛魏归蜀,大将军指挥三军进攻上庸时,指令部队八路进兵,昼夜不停地攻城,仅仅用了半个月时间就攻下坚城,斩了孟达,大获全胜。现在我军远道而来,反而迟迟按兵不动,不知道大将军你是什么用意?我实在是百思不得其解啊!”司马懿笑了笑,答道:“道理其实很简单!当年孟达兵少,又在上庸存有可用一年的粮食,而我军人数是孟达的四倍,却只有不足一个月的粮食,不求速战速决,怎么能取胜,因为我军是兵多粮少,所以只能不惜伤亡来同粮食竞争啊!现在的情况与那时完全不同,公孙渊是兵多粮少,而我军却是粮食运输畅通。所以说,拖延时间对我们是利多弊少!再说,眼下洪水都可以没膝

了。即使我现在严令部队进攻，又能有什么用处呢？自从我们进军以来，我所顾虑的并不是敌人的进攻，而是怕他们不战而逃。现在敌人困守襄平，我军也没有对他们形成合围的态势。其实，我是有意不许抢掠他们的牛马和断绝他们打柴运粮的通道，以免把敌人逼跑。兵法说‘兵行诡道’，‘因敌制胜’。现在，公孙渊凭借人多和下雨给我军造成的困难，还可以支撑下去。所以，他的处境虽然不妙，但还没有认输的想法。我是有意在他面前显示出无能为力的样子，为的是让他安心呆在襄平。等到雨过天晴，我再动手。到了那个时候，公孙渊可就想跑也跑不掉了。”

司马懿的一席话，不仅使陈珪感到佩服，也使全体将领安心来。不久，雨过天晴。司马懿指挥魏军从四面八方合围了襄平，采用多种手段发起攻城战斗。他命令部队在地势较高的地方筑土山，用强弩硬弓向城中俯射；在地面，指挥部队用盾牌、楼车作掩护，用勾梯、冲车攻城；在地下，让士卒采用挖地道的办法进

